

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

AZ EU–EGYIPTOM TÁRSULÁSI TANÁCS 1/2010 HATÁROZATA

(2010. augusztus 3.)

az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodáshoz csatolt, a származó termék fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 4. jegyzőkönyv 15. cikke (7) bekezdésének módosításáról

(2010/568/EU)

A TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulást létrehozó euro-mediterrán megállapodásra és különösen annak 4. jegyzőkönyve 39. cikkére,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulást létrehozó euro-mediterrán megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás)⁽¹⁾ 4. jegyzőkönyve⁽²⁾ 15. cikkének (7) bekezdése a vámok vagy azzal azonos hatású díjak tekintetében bizonyos feltételek mellett 2009. december 31-ig lehetővé teszi a vámviszatérítést vagy a vámmentességet.
- (2) A megállapodás felei megegyeztek, hogy a megállapodás 4. jegyzőkönyve 15. cikke (7) bekezdésében foglalt rendelkezés alkalmazását 2010. január 1-jei hatállyal három évvel meghosszabbítják, hogy a gazdasági szereplők részére biztosítsák az egyértelműséget, a gazdaság hosszú távú kiszámíthatóságát és a jobbiztonságot.
- (3) Ezenkívül a jelenleg Egyiptomban alkalmazott vámtételek mértékét helyénvaló az Európai Unióban alkalmazott mértékhez igazítani.
- (4) A megállapodás 4. jegyzőkönyvét ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Mivel a megállapodás 4. jegyzőkönyve 15. cikkének (7) bekezdése 2009. december 31-től nem alkalmazandó, 2010. január 1-jétől e határozatot kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulást létrehozó euro-

mediterrán megállapodáshoz csatolt, a származó termékek fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 4. jegyzőkönyve 15. cikkének (7) bekezdése helyébe a következő lép:

„(7) Az (1) bekezdéstől eltérve Egyiptom jogosult arra, hogy – a Harmonizált Rendszer 1–24. árucsoportjába tartozó termékek kivételével – vámviszatérítést vagy vámmentességet alkalmazzon származó termékek előállításánál során felhasznált nem származó anyagokra vonatkozó vámok vagy azzal azonos hatású díjak esetében, a következő rendelkezések szerint:

- a) a Harmonizált Rendszer 25–49. és 64–97. árucsoportjai alá tartozó termékek tekintetében 4 % – vagy az Egyiptomban hatályos, ennél alacsonyabb – vámtétellel számított vámot vissza kell tartani;
- b) a Harmonizált Rendszer 50–63. árucsoportjai alá tartozó termékek tekintetében 8 % – vagy az Egyiptomban hatályos, ennél alacsonyabb – vámtétellel számított vámot vissza kell tartani.

Ezt a bekezdést 2012. december 31-ig kell alkalmazni, és közös megegyezéssel felülvizsgálható.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2010. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2010. augusztus 3-án.

az EU–Egyiptom Társulási Tanács részéről

az elnök

C. ASHTON

⁽¹⁾ HL L 73., 2006.3.13., 3. o.

⁽²⁾ HL L 304., 2004.9.30., 39. o.